ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2137/93 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1993

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του οίνου και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 646/86

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου της 16ης Μαρτίου 1987 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του οίνου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/93 (2), και ιδίως το άρθρο 56 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, στο βαθμό που είναι αναγκαίο ώστε να μπορέσουν τα προϊόντα που παρατίθενται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού να εξαχθούν σε σημαντική ποσότητα από οικονομικής απόψεως με βάση τις τιμές των προϊόντων αυτών στη διεθνή αγορά, η διαφορά των εν λόγω τιμών και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλύπτεται από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι, εντούτοις, οι επιστροφές μπορούν να χορηγούνται μόνο για τα προϊόντα που προσδιορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 345/79 του Συμβουλίου της 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή για τον οίνο και των κριτηρίων για τον καθορισμό του ποσού των εν λόγω επιστροφών (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2009/81 (4)·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 345/79, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβανομένης υπόψη της υφισταμένης κατάστασης και των μελλοντικών τάσεων αναφορικά με:

i) τις τιμές και τη διαθεσιμότητα των εν λόγω προϊόντων στην κοινοτική αγορά και

ii) τις διεθνείς τιμές της αγοράς για τα προϊόντα αυτά·

ότι πρέπει να λαμβάνονται επίσης υπόψη οι δαπάνες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο, οι οικονομικές απόψεις των προτεινόμενων εξαγωγών, οι στόχοι που καθορίζονται στο εν λόγω άρθρο και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην κοινοτική αγορά· ότι, εντούτοις, κατά τον καθορισμό του ποσού των επιστροφών που εφαρμόζονται στους οίνους λικέρ, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η διαφορά μεταξύ των κοινοτικών τιμών και των τιμών της διεθνούς αγοράς σε σχέση μόνο με τον οίνο και τους μούστους που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή οίνων λικέρ, λόγω του ότι δεν έχει παρατηρηθεί καμία τέτοια διαφορά αναφορικά με τα άλλα προϊόντα που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των εν λόγω οίνων·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 345/79, οι κοινοτικές τιμές της αγοράς πρέπει να καθορίζονται με βάση τις πλέον πλεονεκτικές τιμές εξαγωγής· ότι οι τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν καθορίζονται οι τιμές στο διεθνές εμπόριο·

ότι η κατάσταση του διεθνούς εμπορίου ή οι ιδιαίτερες απαιτήσεις ορισμένων αγορών μπορούν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής ανάλογα με τη χρήση ή τον προορισμό ενός συγκεκριμένου προϊόντος·

ότι υπάρχει επί του παρόντος περιθώριο για σημαντικές από οικονομικής απόψεως εξαγωγές συμπυκνωμένων μούστων σταφυλιών, επιτραπέζιων οίνων, εκτός του τύπου R III, και επιτραπέζιων οίνων rosé της ποικιλίας Portugieser·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3389/81 της Επιτροπής (5), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3473/82 (6), καθορίζει τους λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τον οίνο·

ότι, κατά την εφαρμογή των προαναφερθέντων κανόνων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς, ιδιαίτερα στις τιμές των οίνων στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οι επιστροφές πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με συνημμένο παράρτημα και ότι πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τον οίνο (7), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3298/92 (8)·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οίνου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή που προβλέπονται στο άρθρο 56 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα.

2. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 646/86 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την 1η Σεπτεμβρίου 1993.

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3. 1987, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6. 1993, σ. 39.
(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 69.
(4) ΕΕ αριθ. L 195 της 18. 7. 1981, σ. 6.
(5) ΕΕ αριθ. L 341 της 28. 11. 1981, σ. 24.
(6) ΕΕ αριθ. L 365 της 24. 12. 1982, σ. 30.
(7) ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 46.
(8) ΕΕ αριθ. L 328 της 14. 11. 1992, σ. 25.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1993.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός προϊόντος	Για εξαγωγή προς (1)	Επιστροφή
2009 60 11 2009 60 19 2009 60 51 2009 60 71 2204 30 91 2204 30 99	100	01, 02, 03 και 09	1,30 Ecu/%/vol/hl (2)
2204 21 25 2204 21 35 2204 29 25 2204 29 35	110	02 και 09	5,50 Ecu/hl
2204 21 25 2204 21 29 2204 21 35 2204 21 39 2204 29 25 2204 29 29 2204 29 35 2204 29 39	190	02	1,80 Ecu/%/vol/hl (3)
		03 και 09	1,65 Ecu/%/vol/hl (3)
2204 21 25 2204 29 25	910	02 και 09	5,50 Ecu/hl
2204 21 49 2204 21 59 2204 29 49 2204 29 59	910	02 και 09	17,25 Ecu/hl

(1) Οι προορισμοί είναι οι εξής:

01 Βενεζουέλα·

02 Όλες οι χώρες της Αφρικανικής Ηπείρου με εξαίρεση τις χώρες εκείνες οι οποίες ρητώς εξαιρούνται στο σημείο 09·

03 Βοσνία-Ερζεγοβίνη, Κροατία, Σλοβενία και πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας·

09 Όλοι οι άλλοι προορισμοί, με την εξαίρεση των εξής τρίτων χωρών και εδαφών:

— όλες οι χώρες της Αμερικανικής Ηπείρου στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 208/93 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 25 της 2. 2. 1993, σ. 11),
— Νότιος Αφρική,
— Αλγερία,
— Αυστραλία,
— Αυστρία,
— Κύπρος,
— Ισραήλ,
— Μαρόκο,
— Ελβετία,
— Τυνησία,
— Τουρκία και
— Δημοκρατίες της Σερβίας και του Μαυροβουνίου.

(2) Δυνητικός ογκομετρικός αλκοολικός τίτλος, όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

(3) Συνολικός ογκομετρικός αλκοολικός τίτλος, όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

Σημείωση: Οι κωδικοί των προϊόντων καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1457/93 (ΕΕ αριθ. L 142 της 12. 6. 1993, σ. 55).